



RAPPORT D'ACTIVITÉ . 2016
PORT DE GALISBAY

TRAFIC PORTUAIRE



MARCHANDISES
TRAITÉES

+5%

256 519
tonnes



Avec plus de 256 500 tonnes de marchandises traitées en 2016 (+ 5%), le port de commerce de Galisbay affiche un bilan très satisfaisant, confirmant ainsi les résultats de 2015. Ces performances sont principalement dues à une hausse des marchandises importées, précisément en vrac (+ 20,3%). Par contre, les exportations affichent un très léger recul (-1,7%).

Un tiers du trafic est réalisé par les importations et exportations de produits pétroliers et un peu plus du quart par celles des marchandises de construction.

Trente-six escales de navires supplémentaires ont été réalisées en 2016, soit un total de 1 612.

IMPORTS

198 932
tonnes

+7,1%

EXPORTS

57 587
tonnes

-1,7%

TRAFICS VRAC ET
CONTENEURISÉS

GROGIERES

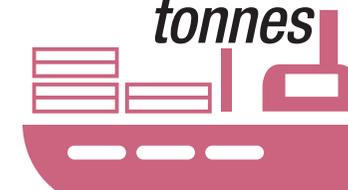
TRAFICS VRAC ET
CONTENEURISÉS

TRAFIC PORTUAIRE : IMPORT



IMPORTATIONS

198 932
tonnes



Représentant plus des trois-quarts du trafic global du port de Galisbay, les importations progressent en 2016 de 7 % pour atteindre un volume de 198 932 tonnes dont près de 80 % en vrac. Ce résultat s'explique d'une part par une croissance exponentielle des importations de produits alimentaires (+ 93,6 %) même s'ils ne représentent que 3 % du volume total importé ; d'autre part par

une hausse des entrées de matériaux de construction (+26,7%).

Avec un volume de 81 676 tonnes, les carburants sont les principaux produits importés (41 % du trafic). Ils sont destinés à la centrale EDF et aux stations-services. Les matériaux de construction représentent un peu moins d'un tiers des marchandises importées traitées, soit 62 244 tonnes.

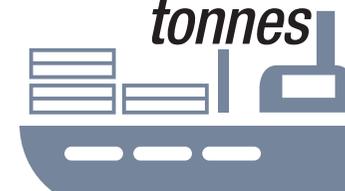
2015  2016
+7,1%

TRAFIC PORTUAIRE : EXPORT



EXORTATIONS

57 587
tonnes



Le volume des exportations est quasiment identique à celui de 2015, soit 57 587 tonnes traitées (- 996 tonnes). Les sorties se font à part égale en vrac et par conteneur.

Une baisse significative des exportations de marchandises de construction est observée (-40,9%) en raison d'un ralentissement de l'activité de la

carrière de Grand Case qui fournissait des agrégats aux îles avoisinantes.

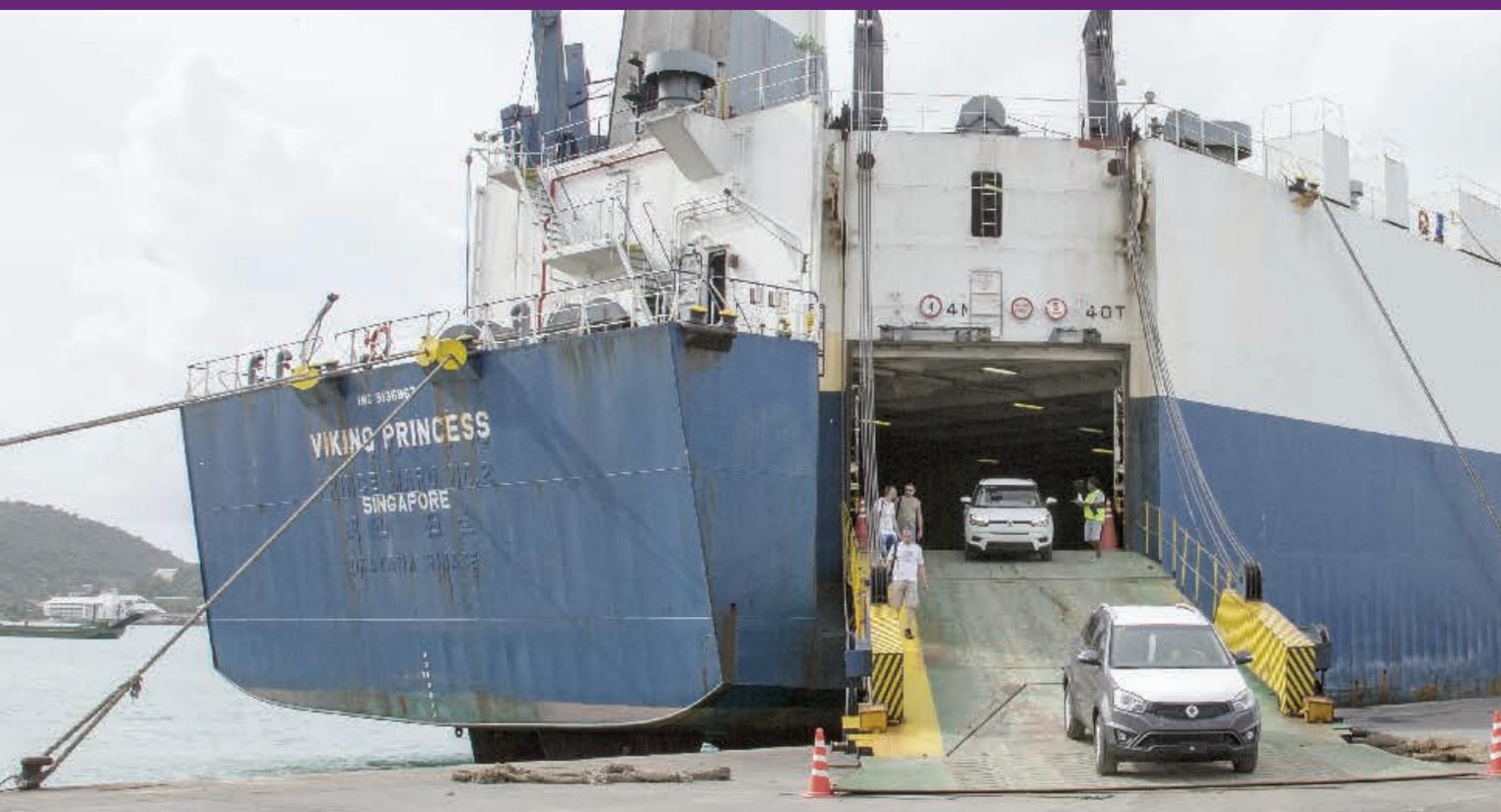
Cette baisse est en revanche compensée par une hausse d'un tiers des exportations de produits divers et de produits alimentaires (+ 44 %).

2015

-1,7%

2016

TRAFIC DE MARCHANDISES EN VRAC



Après une hausse de 15 % en 2015, le trafic de marchandises en vrac progresse encore de 19,4 % en 2016 pour atteindre un total de 186 455 tonnes, soit 72 % du total des marchandises traitées sur le port de Galisbay.

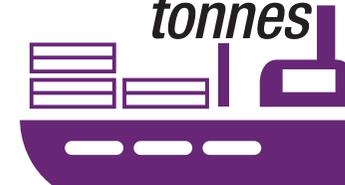
Cette forte croissance du vrac est portée par une hausse des importations (+ 20 %) qui pèsent à hauteur de 84 % du trafic des marchandises en vrac.

Plus des trois-quarts des produits importés sont des carburants et des matériaux de construction dont leur volume a augmenté respectivement de 12 % et 25,8 %.

Les exportations en vrac affichent elles aussi une belle augmentation (+ 14 %) pour atteindre un volume de 28 188 tonnes dont plus de 20 700 tonnes sont des produits divers (effets personnels, etc.).

MARCHANDISES
TRAITÉES

186 455
tonnes



IMPORTS

158 267
tonnes

EXPORTS

28 188
tonnes

CROISIÈRE



Nombre de passagers

| 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 4 793 | 5 156 | 2 002 | 4 527 | 3 593 |



Nombre d'escales

| 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|------|------|------|------|------|
| 31 | 26 | 11 | 27 | 19 |



Zoom sur...

The World, un paquebot privé de luxe

Le 12 mars 2016 a mouillé dans la baie de Marigot The World, un bateau privé de croisière dont les passagers sont les copropriétaires. Les 165 unités du paquebot appartiennent à 130 familles qui ont déboursé une moyenne de 22 000 euros le mètre carré pour acquérir un studio ou un appartement de deux ou trois chambres. En 2016, The World est parti d'Ushuaïa en Argentine pour un tour de monde qui devait s'achever douze mois plus tard au Sud de l'Australie après être passé dans la Caraïbe, en Europe (Scandinavie et Méditerranée) et traversé l'Océan Indien.

En 2016, l'activité croisière est décevante. Le trafic passagers affiche une baisse de 20,6%. Le port de Galisbay a accueilli 3 593 passagers, soit 934 de moins qu'en 2015. Cela représente une baisse de huit escales.

L'activité s'est étalée sur six mois de l'année contre quatre en 2015. Cela témoigne du potentiel de la destination Saint-Martin.

L'établissement portuaire de Galisbay a fait le choix d'un positionnement de niche, celui de la croisière de luxe. Ne viennent ainsi à Marigot que des paquebots

proposant des services haut de gamme. Les navires sont de petites tailles et leurs passagers ont un pouvoir d'achat plus grand.

Quatre compagnies comme Seabourn ou Seadream manifestent un intérêt certain pour Marigot et l'incluent chaque année dans leurs circuits. Par contre, d'autres hésitent et souvent préfèrent d'autres ports de la Caraïbe en raison de leurs infrastructures plus adaptées.

Le gros handicap de Saint-Martin est l'absence de quai permettant aux paquebots de débarquer leurs

passagers ; aujourd'hui ces derniers sont transportés en ville par chaloupe. Ce transfert se révèle rapidement compliqué lors d'épisodes houleux qui sont réguliers et fréquents durant les mois de décembre à février, soit durant la haute saison.

La construction d'un quai pour la croisière a été intégrée dans le projet d'aménagement de la baie de Marigot conduit par la Collectivité. Un appel à candidature pour le contrat de concession de travaux a été lancé en juillet.

TRAFIC INTER-ÎLES



La partie française dispose de deux gares maritimes, l'une à Marigot à l'Ouest, la seconde à Oyster Pond sur la côte Est. L'établissement portuaire gère uniquement celle de Marigot d'où sont assurées des liaisons vers Anguille et Saint-Barthélemy.

Le nombre de passagers ayant transité par la gare maritime de Marigot est en très légère baisse en 2016 (- 0,73%), soit moins 1 094 passagers.

► Anguille

Plus de 88 % du trafic (129 841 passagers) se fait avec Anguille. Dix navettes relient tous les jours les deux îles. En moyenne, le nombre de passagers varie entre 8 000 (septembre) et 11 900 passagers (mars/avril/décembre) par mois selon la saison.

En juillet et août, le trafic est toujours plus important en raison du festival August Monday qui se tient sur un week-end fin juillet-début août à Anguille. De nombreux Saint-Martinois s'y rendent en navette. En juillet 2016, le trafic s'est ainsi élevé à 14 156 passagers.

► Saint-Barthélemy

Le trafic passagers entre Saint-Martin et Saint-Barthélemy a augmenté de 4,65 % (+ 763 passagers) en 2016. Il s'agit de la deuxième hausse consécutive. Le nombre de personnes ayant transité par Marigot de ou vers Gustavia s'élève à 17 139.

Une seule compagnie relie les deux îles, le Voyager. Toutefois, la compagnie effectue aussi des rotations au départ d'Oyster Pond.



Nombre de passagers St-Martin ► Anguille

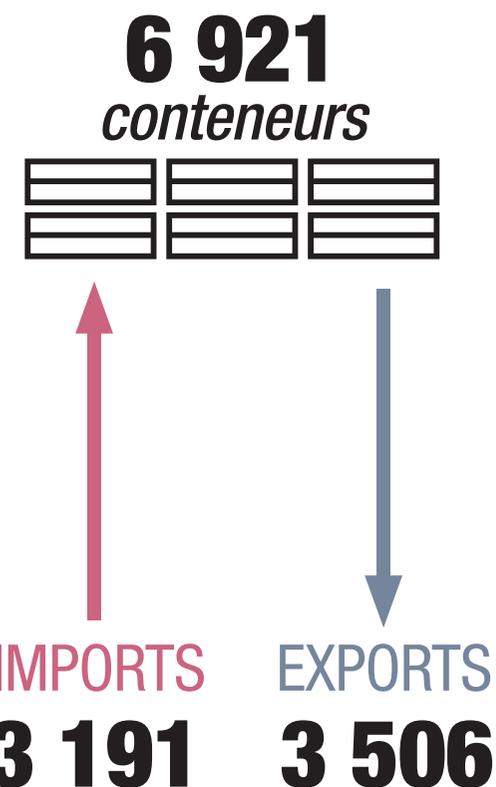
| 2014 | 2015 | 2016 |
|---------|---------|---------|
| 131 443 | 131 698 | 129 841 |



Nombre de passagers St-Martin ► St-Barthélemy

| 2014 | 2015 | 2016 |
|--------|--------|--------|
| 13 907 | 16 376 | 17 139 |

TRAFIC CONTENEURISÉ



Le trafic conteneurisé enregistre une hausse de 4 % avec 6 921 conteneurs traités en 2016 dont la moitié à l'export.

Le nombre de conteneurs vides (3 010 dont 56 % en sortie) est en baisse de 2,7 % en 2016. Ils représentent 43,5 % de l'ensemble des conteneurs traités contre 47 % l'année précédente.

À l'inverse, le nombre de conteneurs pleins a progressé de 12 % pour atteindre un total de 3 911 unités dont plus de 53 % à l'import.

224 conteneurs ont été traités en transbordement en 2016. Malgré une faible part de cette activité (3,2%), il convient de souligner qu'elle est en augmentation d'année en année. Cela témoigne du potentiel du port de Galisbay à pouvoir la développer. Pour rappel, le port jouit d'une position géographique stratégique idéale, au centre d'îles comme Anguille, Saba, Saint-Eustache ou Saint-Barthélemy vers lesquelles les rotations sont de plus en plus nombreuses.



TRANSBORDEMENTS

TRAFIC DE MARCHANDISES CONTENEURISÉES



MARCHANDISES
TRAITÉES

70 064
tonnes



IMPORTS

40 665
tonnes



EXPORTS

29 399
tonnes

En revanche, le volume des marchandises conteneurisées affiche une baisse de 21 % avec 70 064 tonnes traitées, soit 18 460 tonnes en moins. Cela est dû à une baisse de près de 30 % du volume des produits pétroliers et des produits divers qui représentent trois-quarts du total des marchandises traitées conteneurisées.

Par contre le volume des produits alimentaires a été

multiplié par deux, mais ils ne pèsent qu'à hauteur de 10 % du volume conteneurisé traité. Ils représentent 7 371 tonnes dont plus des deux tiers sont réalisés à l'import. Cela s'explique par une hausse du nombre de rotations et du volume transportés par le Mimer qui effectue des rotations entre la République dominicaine et Saint-Martin. Il transporte essentiellement des fruits et légumes pour le compte de grossistes.

TRAFIC EVP

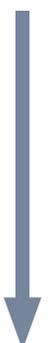


10 337

EVP traitées



IMPORTS
4 676



EXPORTS
5 269

1 0 337 EVP (équivalent vingt pieds) ont été traités en 2016 par le port de commerce de Galisbay. Soit 970 unités supplémentaires (+10,35 %). Cette croissance s'explique par une hausse des entrées (+ 8,5 %) qui s'établissent à 4 676. Elles représentent 45 % du trafic EVP. Deux tiers des EVP sont des quarante pieds dont le

nombre a augmenté de 13,5 % en 2016 pour atteindre un total de 6 936 boîtes.

Le nombre de vingt pieds s'élève à 3 401 et a progressé de 4,3 %.

La moitié des EVP traités à Galisbay se sont à l'export, 46, 3 % à l'import et 3,7 % en transbordement.

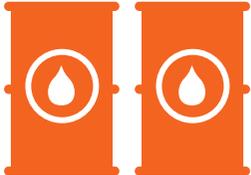
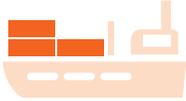
392

TRANSBORDEMENTS

TRAFIC PORTUAIRE



PRODUITS PÉTROLIERS*

|  | TOTAL DES MARCHANDISES | EN VRAC  | CONTENEUR  |
|---|------------------------|---|---|
| | 85 701 | 61 275 | 24 426 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | - 3,3 % | + 12 % | - 28 % |
| IMPORTATION | 81 676 | 61 152 | 20 524 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | - 1,2 % | + 12 % | - 25,5 % |
| EXPORTATION | 4 025 | 123 | 3 902 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | - 38 % | + 28 % | - 39 % |
| PART DANS LE TRAFIC | 33,4 % | 32,8 % | 34,8 % |

*en tonnes

TRAFIC PORTUAIRE



MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION*

|  | TOTAL DES MARCHANDISES | EN VRAC  | CONTENEUR  |
|---|------------------------|---|---|
| | 68 822 | 68 295 | 527 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | + 5,5 % | + 4,7 % | - |
| IMPORTATION | 62 244 | 61 785 | 459 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | + 26,7 % | + 25,8 % | - |
| EXPORTATION | 6 578 | 6 510 | 68 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | - 59 % | - 60 % | - |
| PART DANS LE TRAFIC | 26,8 % | 36,6 % | 0,75 % |

*en tonnes

TRAFIC PORTUAIRE



PRODUITS ALIMENTAIRES*

|  | TOTAL DES MARCHANDISES | EN VRAC  | CONTENEUR  |
|---|------------------------|---|---|
| | | 8 388 | 1 017 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | + 76,4 % | - 5,8 % | + 100 % |
| IMPORTATION | 6 019 | 1 010 | 5 009 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | + 93 % | + 1 % | + 137 % |
| EXPORTATION | 2 369 | 7 | 2 362 |
| <i>Évolution 2016/2015</i> | + 44 % | - 91 % | + 51 % |
| PART DANS LE TRAFIC | 3,2 % | 0,5 % | 10,5 % |

*en tonnes

INVESTISSEMENTS 2016



► Rénovation du ponton de Grand Case

Fin septembre, l'établissement portuaire a réceptionné les travaux de rénovation du ponton de Grand Case. Le chantier a duré deux mois. Il a consisté en la rénovation complète de l'ouvrage, la première depuis sa construction en 1990.

Toute la partie en béton a été cassée. Un nouveau deck en aluminium résistant à la houle et aux vents a été posé de même qu'une nouvelle passerelle reliant la plage à la terre.

Le ponton est accessible aux annexes des plaisanciers qui mouillent dans la baie.

Le coût de ce projet s'est élevé à 260 000 euros qui ont été entièrement financés par l'établissement portuaire.

Le marché global a été attribué à Wyso entreprise et la maîtrise d'œuvre à Artelia. Deux sous-traitants ont en outre été sélectionnés, Catras et Dry Tech.

► Réfection des quais

Au niveau du quai principal, les bollards d'une cinquantaine de tonnes chacun ont été refaits en septembre.

Les défenses situées sur le nez du quai ont aussi été remplacées en octobre.

Le nez du quai Roro a également été refait.

Au niveau du quai secondaire, des travaux ont été menés afin de mettre en place un système de récupération des eaux pluviales.

Le montant du chantier est de 460 000 euros, financés à 50 % par le port de Galisbay et 50 % par l'Etat dans le cadre du contrat de développement Etat/COM.

Il s'agit de travaux classiques d'entretien de l'infrastructure portuaire permettant de garantir de bonnes conditions d'accueil des bateaux.

La maîtrise d'œuvre a été attribuée à By Inge-Co. L'entreprise qui effectue les travaux est TSA Sogetras.

► Balisage du canal à Sandy Ground

En septembre des travaux de balisage du canal à Sandy Ground ont été réalisés. Il s'est agi de refaire le balisage afin de mieux sécuriser le passage emprunté les bateaux en entrant dans le lagon. Ce balisage n'est toutefois que provisoire. L'établissement portuaire prévoit en effet un second balisage – plus efficace – une fois que le chenal aura été dragué. Ce chantier pourrait être programmé en 2017.